

# TEVYNE

## Organas Susivienijimo L. A.

N. 27 Shenandoah, Pa. Liepos 13 diena 1901 m. metas V

NEDELINIS LIETUVISZKAS LAIKRASZTIS ISZEINANTIS KAS SUBATA.

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE  
POST OFFICE AT SHENANDOAH, PA.

THE WEEKLY  
"TEVYNE - FATHERLAND."  
Organ of the Lithuanian National Alliance.  
PUBLISHED EVERY SATURDAY.  
at 119 E. Centre Str., Shenandoah, Pa.

Subscription \$1.00 per year.

Publisher Rev. A. Kaupas.

All communications should be addressed:  
Rev. A. Kaupas, 114 Theodore Street,  
Scranton, Pa.

### Rates of Advertising:

one inch, once.....0.50  
one inch, one month.....\$1.00  
one inch, per year.....\$10.00

„Tėvynė“ ne sąnariams Susivienijimo kasčiuoja per  
metą \$1.00. Korespondencijas reikia siųsti ant adreso.  
REV. A. KAUPAS, 114 Theodore str.,  
Scranton, Pa.

### ADRESAI

#### Susivienijimo Virszininku.

Prezidentas A. Teplir, Pittston, Pa.  
Vice-prezidentas J. Karalius,  
652 German str., Baltimore, Md.  
Sekretorius J. Jurgelevicz,  
605 W. Mahanoy str., Mahanoy City, Pa.  
Kasierius Chas. Radziewicz,  
Shenandoah, Pa.  
Kasos globėjai { A. Kolczinski, Minersville, Pa.  
J. Daukszis, 41 Daugher Lane,  
Wilkes-Barre, Pa.  
Knygius - Rev. M. Szedvydis, Pittston, Pa.  
Dvasizskas vadovas ir prezidentas ex-officio  
Augszcziausio sudo, Rev. J. Kuras,  
Forest City, Pa.

#### LITERATISZKAS KOMITETAS.

Rev. A. Milukas, Shenandoah, Pa.  
Rev. A. Kaupas, 114 Theodore str.,  
Scranton, Pa.  
Prof. J. Žemaitis, Shenandoah, Pa.

### Kuopu sekretoriams.

Prenumeratorių knygos p. Astramsko,  
buvusio centralizsko sekretoriaus, teip yra su-  
darytos, jog apart jo vieno jokis expertas  
negali suprasti, o jis pats, matyt, nevisada  
jas galėjo išpažinti, nes tankiai girdėti buvo  
skundai ant neregularizskos ekspedicijos.

Taigi meldžiami kiekviens kuoveikiausia  
prisiųskite adresus visų pilnų sąnarių, kad ga-  
lima būtų siųsti organą kaip pridera. Pereitą  
numerį į kitas kuopas išsiuntėme ant prezi-  
dentų arba teip kurio sąnario vardo, taigi kiti  
sąnariai tepasiima nuo jų savo laikraštį. Tik  
pasiskubinkite prisiųsti adresus, tai nebus be-  
reikalingų rugojimų ant neregularizskos eks-  
pedicijos Adresuokit:

V. J. Stagaras,  
Shenandoah, Pa.

### Susivienijimo reikalai.

Kuopų įsimokėjimai  
centr. kasieriui p. Radze-  
vicziui.

Mahanoy City, Pa., kuopa 25.00  
Port Chester, N. Y., kuopa per  
J. Zubą 23.30  
Moteryų Draugyste, She-  
nandoah, Pa., 13.60

### Susirinkimas.

14 d. liepos bus Susirinkimas She-  
nandoah, Pa., „Susiv“ kuopos 51 po  
bažnytinėj salėj 2 valandą po pietų.

Teiksis visi sąnarlai susirinkti ir užsi-  
mokėti pripuolanczią mokestį.

V. Chmieliauckas.

Kuopos prez.

### ATSAKYMAI.

Kun. J. S. Boston'e. Tėvynėje Susiv. organe  
į valias buvo išsaiszkinta apie seimą ir szliuptarnių  
pakeltus vaidus. Mēs neprivalome paisyti ant to,  
ką tie reksniai blevizgoja. Kun. Milukas neatsille-

gia ant visų tų užsipuldinėjimų ir bliuznijimų per  
laikraszczius ir jų mitingus, nes gerai žino, kad duo-  
damas atsakymą neužrakis nasrų tiems, ką išz dorcs  
kelio iszejo. Teipgi anie poneliai už unarą sau lai-  
kitų, jei kun. Milukas eitų su jais į disputus, ale te-  
gul nelaukia. Gali sau rėkt kiek nori ir kaip nori,  
bet geri žmonės nepaisys ant jų žaunų, o kaslink  
jiems panaszių, palinkusių į valnamanizską puse,  
tai apie tokius nėra ką paisyti.

J. B. Brooklyn'e. Kasierius p. Radzевичzius  
negavo dar jus kuopos užmokesties, apszirėkite ir  
tai greicziaus, kad nebutų po laikui.

pp. Kuni, Baltimore ir J. A. Chicagoje.  
Užmanymas jubilėjinio iszleidimo vysk. Valan-  
cziaus raszių ir įkunijimas to užmanymo yra vi-  
siems žinomi. Tas pats pažistamas Trupinėlio, apie  
kurį raszote, yra ant to paaukaves \$1. Dabar, kad  
netekęs vletos negali sau ponanti už Susiv. pinigų,  
tai visiaip plauszka. Bet tie dumblai, kuriais jis  
drebia guod. kun. Miluką už jo darbsztumą, sukris  
ant paties p. Pažistamo Trupinėlio ir jam panaszių  
juk kasierius p Stagaras stovi po kaucija 5000 dol.,  
kaip-gi gali prapulti pinigai sukalektavoti. Kodėl  
tie poneliai tyli apie Paukszczių nevalioje tunanczius  
Paryžiaus parodos tukstantų dolerijų? Juk paroda  
jau pasibaigė seniai.

### Klaidos pataisymas.

Pereitam „Tėvynės“ No. „Susiv.“  
rokundose isiskverbė klaida: pagarsinta  
kad p. Unikai nusiųsta \$500 Kurszens-  
kio posmertinės. Tuom tarpu turi buti  
\$150.

### KORESPONDENCIJOS.

Baltimore, Md, 1 d. Liepos 1901  
Garbus Kuningeli;  
Sziuomi prisiunczių cekį usz 5.00  
ir 50c. ir teip tuos piningus padalinu: 5  
dolerius auka ant jubilėjinio iszleidimo  
Vyskupo Valanczausko rasztu, o 50c.  
auka Juozupui Uledriui 69 kuopos sana-  
riui sergancziam.

Užtėmijęs 14 numarije Lietuvio  
straipsni, kurį papieszė Pažistamas Tru-  
pinėlio, gal T. Astramskas, matida-  
mas tokį iszniekinimą to teip puikaus  
darbo, tai pasiskubinu prisiųstie savo  
aukai, kad da labjaus dantis geltų tiem  
musu laisvamaniams jie labai nekenczia  
kad tiek žmonės suaukavo tai, tai viso-  
kiais melagingais straipsnias nori sulai-  
kyt aukas.....

Su guodone  
Jonas Karalius.

## Atsiliepinimas Susiv. sanario ant szliuptarniu zaunu.

Kada kaip buvo, tai buvo, ale jau dabar tai isz ties jokių budu negali nei su prasti, nei iszmislyti kaip yra. Pirmiaus nors daug mažiaus Amerikoje buvo lietuviszkų laikraszczių, tacziaus daug daugiau juose galėjai ir gero atrasti, o dabar, teisybę pasakius, apart barnių ir nesutikimų daugiau juose nieko nesiranda.

Szliuptarniai savo gazetėlėse, kaip antai Vienybėje, Lietuvoje ir dar kokiuose tų meluoja, keikia, rėkia kiek tik kožno nasrai tęsa, tai vėl iszrodo lyg stastoši kaip meszka baczkoje, draskosi, maiszo viską į vieną kruvą, ką sziantien įryja — ryto stengiasi atryti ir tt. Tas viskas iszrodo, lyg kad kas norėtų galva murą iszgriauti arba sziaudu jautį pririszti ar pakarti, teip jie norėtų gryną melagyste visiems aiszčiai matomą teisybę pervirsztyti. Ar teip nežinodami nē ką sakyti, nē rasztyti, isz piktumo bebliuznydami pasirodo juokingais ir suvis beprocziais, kad net bemeluodami tam pacziam straipsniuje isz pradžios sako vienaip, o ant pabaigos antraip, neprisipažindami prie to, ką augszcziaus pasakē. Isz ties, gal but jų makaulės apsvaigo, nes kitaip negali buti. Ar gal iszputo pririję įnirszimo ir piktybės, kuriais Szliupelis savo bodes neskupiai vaiszina? Jeigu teip yra, tai ar nēbutų geriaus, ar nors sziek-tiek neprasivalnytų, nuo jos, kad visi sumetę po kokius nors kelis centukus savo dievukui ant „gurgur“ paprasztytų ar užsiorderiuotų, anot Sakalo, isz jo aptiekėlės po bonkute gero Ricinavo aliejuko?

O ant galo jie sau žinosi: „kokius vaisus sėja, tokius laike pjutes ir pjaus“ „kaip pasiklos, teip iszsimiegos“.

Katalikiszky laikraszczių korespondentai, iszleistojai ir abelnai visi katalikai nei kiek teip neapsieina, kaip tie bezdžionvaikiai: jie stengiasi kaip galint nuo jų atsikratyti, isznaikinti vaidus, nesutikimus — ant kožnų neteisingų užmētinių atkerta teisingai, žodžiu, stengiasi savo brolius užlaikyti szventame katalikiszkame tikėjime, doroje, sutikime ir vienybeje. Lietuviai

katalikai savo lietuviszko vardo nenori pažeminti akyse svetimtauczių, bet stengiasi jį atgaivinti. Szliuptarniams gi visai nerupi lietuviystė, jie darbuojasi tik dėl vieno biznio ir savo izmų praplatinimo.

Taigi, tai dabar Amerikos lietuviszkai—katalikiszki laikraszcziai, o labiausiai Organas Susivienijimo Tėvynė darbuojasi apie visiszką iszliuosavimą Susivienijimo nuo tų ubagėlių, kurie, kaip matyti, daugiau nieko nenorėtų, kaip tik kasą užgriebti. Bet kožnas į vietą Susivienijimo kasos tik amerikoniszką szpigą gaus pamatyti ir nevaryti ant kojų ir rankų iszvažiuos isz Susivienijimo kaip per XVI seimą isz salės iszvažiavo. Dabar tie szliupubagiai laužo savo tuszczias galvas į visas puses, iszmislinėja dyvinus daigtus ir kožname savo iszmisle, kaip kožnas žinote, tampa sugauti, kaip szuo už uodegos, melagiais. Dėlto asz jiems prielankiai velycziau, kad jie daugiau nekovotų vien tik žodžiais ir perrėkimu ir nestatytų savę ant juoko. Teip lyginai jie iszrodo, kaip kad su mažu vaiku susiginczini: jis nieko daugiau nežiuri, bile tik tave perkalbėti, perrėkti ir gauti virszų, nes-gi kvailesniam už save vis turi kartą nusileisti, nes sako, pats kvailu pasiliksi. Jei kam teip nesitiko, tegul pabando. Matydamas tagę neperkalbėsias, įsikanda koki žodį ir tolei aną kalba, arba rėkia, kad tavo kalbos negirdėtų, kolei tau nenusibos, arba vėl ką pasakysi, jis paskui tą patį antrina. Žinoma, už pamėgdžiojimą mažesnis gauna nuo didesnio kelis syk į kuprą, kada ans su tokia savo kalba jam daėda. Teip lygiai ir mūsų szliuptarniai apsiena, nes nieką daugiau neiszgalėdami, stengiasi viską mums kaip mažas vaikas pamėgdžioti ir, pritrukdami savo kvailam iszsimelavimui net žodžių, stengiasi perrėkt-nors tais žodžiais kuriuos saliuuose girtuokliai vartoja.

Galite kaip norite sau rėkauti, vyrucziai galite keikti kaip tik jus seilės nesza galite bliuznyti priesz tikėjimą, bet atsiminkite sziuos žodžius: „nei peklos vartai jos (Bažnyczios) nepergalės.“ Jeigu dar nei sziem žodžiam netikite,

pažiurėkite, į katalikiszkos bažnyczios praeitę, o man king, persitikršite, jog ji niekados nēra pergalima. Jus su savo keiksmiais teiposgį mums neužkenksite, nes apart visko atsiminkite nors tą priezodį, kurį ne vienas gal girdėjote, juog sako: „szunes balsas neina į dangų“

Galime kožnam szliuptarniui į akis pasakyti, juog ir mėš vargdieniai turime ikvaliai supratimo; mūs pirmiaus akys praszvito, nei tokių kvailių kaip jus ir gierai mėš žinom; kas yra mūsų prietelum, o kas neprieteliumi. Jus bedieviai nieko gero mums nepadarydami vien barstote brudais ir norite apdrėbti mėszlais mus katalikiszkas szventinyczias, szventus daigtus ir kuningus. O pasakykite ką ligszioliai mums gero padarėte? Niekò! Bjaurinate tik patys save norėdami ir mus drauge subjaurinti, iszjuokiat ir užsipuldinėjate, kaip sakiau, ant lietuviszkų kunigų, stengiatės muš atitraukti nuo Dievo, norite, kad mėš iszszžadėtume To, kurs yra mūsų didžiausiu geradėju, kurs mums suteikia palinksminimą, palengvinimą ir kitas gausias mylistas. Jei dar gerai nežinote, ar greicziaus kitas visai negirdėjote, kaip buvo kankinami katalikai už neiszszžadėjimą katalikystės laikuose deszimties Rymo ciesorių tai paskaitykite „Nedorybes Nerono“ ir k., o pamatysite, juog katalikai kentėję didesnius persekiojimus, kaip visados, neisznyko bet sustiprėjo ir dar labjaus pasidaugino. Dėlto jūs kvaili užsipuldinėjimai tiek ženklina ir blėdies padaro katalikiszkai bažnycziai, kaip vuodo žmogui įkandimas, kurių norint ir baisybės žmogų apnyktų, jis kaip nieką atranda budą (spasabą) nuo jų apsigynimo. Bet jus, poneliai, mažiau ženklinate katalikiszkai bažnycziai kaip žmogui vuodas ir jo įkandimas. Dėlto norint jus ir butų pusė svieto, vienok katalikiszkos Bažnyczios nesugriausite ir visas jus visų bedievių darbas buvo ir bus bevaisiaus — nueis per nieką.

Bet pasakykite—gi kuris, ar bjaurina pauksztis į savo lizdą? Ne. Kaip pauksztis niekados nebjaurina savo lizdą, teip geras lietuvis nebjaurina savo szvento tikejimo, bažnyczios, brolių,

savo genczių. Pamislykite kožnas, kad darytumėte, kad koks žmogus atėjęs į jus namus imtų bliuznyti ant tavo tėvo, motinos, brolių, dergtų jus czystus namelius visokiomis bjaurybėmis? Toki ponelį netik ką už apikaklės paėmę isztrenktute per duris, bet skaudžiai dar jam atligintute užpelnytą bausmę. Teip ir mes savo visiems paleistaburniams turime padaryti, o daugiau jie nenorės ardyti tarp mūsų meilę, sutikimą, vienybę, nenorės bjaurinti mūsų szventus, czystus ir ramius namelius visokiomis bjaurybėmis.

Skaistutis.

—x—

### Atsiszaukimas 76 kuopos priesz melagyste p. Bridicko Vienybeje No. 23.

Kaip Bridickas raszo, juog 79 kuopa papildė tautiszka apgavystę, ir kad virszininkai kuopos su kunigu Miluku sudarė 14 suokalbį be sąnarių žinios tikietus atspaudinti neva ant pagelbos jaunų vvrų besimokinančių užrubežę je ant kuopos vardo, tai visai yra begėdiszka melagystė. Mūsų kuopa užszaukė extra mitingą ant 26 decembrio, pēr kurį vieno sąnario buvo įneszta, kad duotum spaust tikietus tokius kaip augszciaus minėjome, ant ko visi sąnariai pristoję. Potam buvo perstatyti du vyrai, kurie turėjo užorderiuot tikietus, beje. K. Liavas ir p. Karvojus. Tugi poneli Bridicke nekaisziok kudino Miluko į kuopų reikalus, kad kitą syk nesusilaizytum. Sakai, juog kuopos sąnariai nieko nežinojo apie tuos tikietus? Mums negalvoj, kuris neateina ant užszauktos dienos. Mes teipgi teip nedarome, kaip p. Bridickas, neszaukjame neprigulinczių į Susivienijimą žmonių ant mitingo. Praszome pasakyti Bridicko, ant ko mes leidome dziegorėlį?

Isz surinkto pelno dalį, t. y. \$5 paaukavom Motinėlės Draugystei, o kitą dalį didesnę apverteme. ant savo kuopos reikalų beje ant kasztų delegatams į seimą. Ar tai vagystė? Ar tai kuopa neturi tiesos daryti pramogę, kak nereiktų sąnariams dėti extra kasztus ir kad isz tokios pramogės

dar atlieka dalis ant visuomeniszkių reikalų?

Dabar paklausykit apie teisybę Bridicko.

1900 m. 7 Sausio laikė kliubas mitingą, o 74 kuopos prezidentas klausė pas Bridicką kaipo kuopos sekretorių, ar turi buti mitingas kuopos Susivienijimo? B. atsakė, kad nē, o potam ke liems sąnariams pasakė, kad kuopos mitingą szia dien naczia atlaiko ir be prezidento žinios priēmė kelis naujus sąnarius tarp kurių vienas buvo 52 metų senumo ir 12 metų kaip sergas, Bridickas tą padarė su savo draugais valnamaniais be prezidento žinios, nes bijojo idant jis nebutų tam prieszingas, kad įsiraszė per seni sąnariai. Prezidentas dasizinojėš apid sekretoriaus tokius darbus 13 Sausio paklausė pas mane, kokią asz jam duodu rodą. Paklausiau kas pasiraszė ant apikacijų? Jis nežinąs atsakė. Pasakyk sekretoriui atsakiau, kad negali be tavęs daryti mitingų ir jokių sąnarių priiminėti., O jeigu jis tavęs neklausys, tai atsiszauk į Centraliszka komitetą. Perezidentas atsakė, kad jis nemokąs nē raszyti, nē skaityti. Dagirdėš Bridickas apie mano rodą, žinojo kad iszeis riestai — atmētė tuos sąnarius.

Teip p. Bridicke stataisi „t e i s i n g u“, kad net ant XVI seimo iszrinkti delegatai neužsitikėjo ant tavo raszyto mandato, bet prie dviejų sviedkių turėjai perskaityti kaip surasziai. Gerai jau esi žinomas!

Teippat priminsiu guodotiniems sąnariams, už ką Bridickas supyko ant mūsų kuopos. Bridickas turėjo susiuosyti su Astramsku, kad pamažinti mūsų kuopos sąnarius, idant negalėtume ant seimo issiųsti 3 delegatus 74 kuopos (Lost Creeko) buvo 24 sąnariai, o jie padidino 27 sąn. ir norėjo leisti 3 delegatus, kaip nevat ir ant mandato buvo paraszta 3 deleg. Mus Shaft'o 76 kuopa dažinojus tą Bridicko biznį užbėgo jam kelią ir sudarkė, už ką jis nuvardamas piktumą norėjo apszmeizti mane, kun. Miluką ir kitus savo melagystėmis, kunas — patalpino į Vienybę.

Ale pasakyk-gi Bridicke, ant ko tu paaukausei, kada atėmęs isz karvės pa-

kajus padarei juose balių, ant kurio vaizszciojot kalektavodami net ir William Penn praszydami, kad ateitume ant baliaus.

Kaip girdėti neva delegatams užkelią, o gal statysit sau kirkužę, kur jus galvocziai atvažiuos jums pamokslus sakyti. Praszau ant manęs daugiau neužsipulti, ypacz kad pats turi daugelį daigtų, ką galimą butų prikiszti tamstai.

P. Karvojus.

Shaft'o kuop. Susiv. prezidentas.

—x—

### Apie Vysk. M. Valancziu

(tąsa.)

Pataisymui, kas buvo pikto, Vyskupai griebėš radikaliszkių pragumų palikdami Virszininką ir jo pagelbininką isz kunigų Misijonorių Susirinkimo, kitus profesorius pristatė isz svietiszkių kunigų, ir teip pakėlė toje įrėdnėje tvarką ir mokslą. Svietiszkoji dvasiszkija, paskirta mokinimui sanbrolių, suprato savo pasiuntinystę ir, kiek galėjo, stengėš iszpildyti. Toje gadinėjė, kad kunigas Valanczius apēmė vedimą mokslų vyskupijos, jaunumenės Regensu (teip tuomet vadinos) buvo szviesus ir dievobaimingas kun. Mierzwinski, o jo pagelbininku — guvus ir praktiszkas kun. Kocas. Bet nekanantumas už atstatymą nuo profesorstės kitų Susirinkimo sanbrolių ir gilus amžius, rodos, atszaldė juos prie Seminarijos ir jaunumenės. teip juog mažne jokios įtekmės nebeturejo, nebekėlė mokslų, nelavino jaunumenės guvumo, nedarė durų į tikrus mokslus, szalino nuo susidurimo su dvasiszkią ir, nuduodamu priturėjimą, trukdė apszvietimą. Seminarijos knygynas, turtingas szventųjų Tėvų veikalais, klerikams buvo nežinomas; gabesnis mokytinis norėtų placziaus apszvieisti, neg tai padaro paprastosios lekcijos, bet nebuvo kas parodąs, kaip reikia szvietis. „Maželiai praszė duonos, o nebuvo kas butų jiems atlauząs“. Kun. Valanczius, likęs rektoriumi, su pagelba jaunų ir guvių profesorių, iszsilavinusių mokykloje garsaus kun. Holowinskio ir szviesus Vyskupo Barauskio, pradėjo atgavimą Seminarijos: stipria ranka panaikino tą, kame buvo perdėta; užvedė tokiuose atsitikimuose reikalingą sziukszczę grosą, įvaisė tvarką, pagaliaus pavirszutinę įrėdnės iszvaizdą perdirbo; priveizdėjo, kad akuratiniai profesoriai lekcijas iszguldinėtų; pat-sai davė pavyzdį tvarkos, profesoriszko rupeustingumo ir numylėjimo darbo. Veiki-ai Seminarija kitaip iszveizdėjo; prasidėjęs atgijimas ėjo toliaus keliu, kunigo Valan-

ciaus parodytu; ilgai užižo mokslu, dievobaimingumu ir įgijo szlovę tikrai dvasiškos įrėdnės. Visoko pradžią neabejotinai kun. Rektorius Valanczius padarė. Jei įpėdiniai jų dar augszcziaus pakėlė, jei dar labjaus iszplėtė mokslus, tai tas nesumažina kun. Valancziaus garbės. Isz to matome, juog praszalinimas nuo Seminarijos kunigų Misijonorių mūsų bažnycziai ir vyskupijai ant gero iszėjo. Nabasznickas Vyskupas, pradėdamas gadynę atgijimo Seminarijos, gal nė nesvajoja, juog taiso sau ant tolesnio laiko guvius pagelbininkus; neužsi-vylė nėmaz. Rektoriandamas, kad užsiėmė rasztenybe ir vieszai seminarijos sodne raszė savo „Zemaitiu Wiskupiste“, masino jaunumėnę į mokslus, į trusią, į mylėjimą tėvynės dalykų.

In kun. Valanczių Vyskupą galėtų tuejopai žiurėti: 1) kaip į tikrą Vyskupą, 2) kaip į Valdytoją Vyskupijos, 3) ir kaip į literatą. Kiekviename atžvilgyje matome puikią ir sekimo vertą trusią. Visųpirmu, kaip Vyskupas, „szvietė paveikslingu gyvenimu, tvirtu tikėjimu, tikru dievobaimingumu ir reguliariškumu; be puikybės, blaivus, mažai tesirupinąs apie lepnumą, buvo iszmintingai užsiėmęs pildymu savo pridermių, kurias ne tiktai Vyskupu budamas, bet ir pirma to ir visados giliai suprato. Kaip Vyskupas, tik augszcziaus juos iszkėlė: nekartą sakydavo pas aną priedermę esant ant pirmos vietos, ir kitiems teip iszpuolą elgtis: ar nori, ar nenori, jei priedermė reikalauja, turi iszpildyti. Kad nupuolusiam ant sveikatos patardavo prisiturėti nuo darbo, visados atsakydavo, juog jis yra Vyskupas, kuriam priedermė įsako darbuotis, pasiszvėsti. Isz to užjautimo priedermių labai daug plaukė, kaip vyskupiszkių, teip ir administrativiszkių jo darbų. Kita puiki retai te randama jo ypatybė buvo — numylėjimas triuso. Buvo tai žmogus nepaliaunamo darbo ir veiklumo; žmogus stebėtino praktiszko ir energiszko darbsztumo; visuomet užsiėmęs kuo nors didžiu ar mažu; kartais besikalbėdamas su kunigais, jei ilgiaus tėsės, arba ką nors raszinėjo, arba idėlojo sz. relikvijas žmonėms į mažus Kryželius. Arszus buvo neprietelius tinginavimo; nėkuomet neilsėjos; drąsiai galima sakyti, juog ir numirė isz darbo ir buvo darbo kankintinis. Visi jau atmena, kaip sugrįžęs isz už rubežiaus, kur 1874 m. buvo iszvažiavęs pagelbėti susilpnėjusią savo sveikatą, rudens, szaltų vėjų ir lytų laiku milžiniszkus burius žmonių dirmavojo isz pradžios bažnyczioje, o kad nepaliaunamas darbas, drėgnas laikas ir traukimai vėjo pradėjo sveikatai vadyti, turėjo persikelti į naminę savo koplyczią; ant galo, kad didinantį kentėjimui ir ten davės pajusti, paliepė įtaisyti altorių savo kambariuose ir neliovės dirbės. Nieko

nepridėjo perkalinėjimui: ant visoko atsakydavo, juog jis vyskupas, turi darbuotis; žmonės ateina, reikalauja Dirmavonės Sakramento, — tegu-gi bus Dievo valia. Tas darbas buvo tai vyriausioji priežastis iszsiszakojimo ligos, kuri padarė tai, juog nieko nebepridėjo vaistai; ant galo, navedė į grabą. Darbas, nepaliaunamas darbas — tai didysis jo gyvenimo privalumas; darbavos jaunystėje, darbavos tarnaudamas, darbavos lyg mirsiant. Augsztas vyskupo padėjimas suteikė jam per nelyg platų darbo lauką; apart dirmavojimo žmonių, szventimo brostvių, vyskupijos rėdymas nemaž atimdavo jam laiko: tai priimdavo pradēm atsilankanczius kunigus ir svietiszkosius; tai iszriszinėjo bėganczius klausimus ir atliko interesus; tai atraszinėjo kunigams ant dvasiszkių jų klausimų; tai raszė privatiszkius rasztus į dvasiszkuosius, kuriais vieniems dėkavojo už puikius darbus ir uolumą, kitus ragino, o kitiems suteikė kartais ir szturkztką, bet reikalingą piemeniszką perspėjimą. Tų privatiszkių Vyskupo Valancziaus rasztų galėtų suskaityti į kelioliką tukstanczių. Jei prie to pridėsime 752,303 žmones padirmavotus (pabaigoje amžiaus nėbeužraszinėjo; butų buvę dar daugiau. Red.): 50 bažnyczių iszstatytų ir pakonsekrutų, 550 kunigų jo iszsvėstų, — turėsime gana tikrą supratimą apie darbsztumą to žmogaus in persitikrime, juog tai buvo vyskupas nepaliaunamo triuso ir energiszko veiklumo. Netik darbsztumu, bet ir stebėtinu savo populiariszkumu kun. Valanczius garsingas buvo; žemesnioji ypacz luoma, prasziokai, dar labiaus — maži kudikiai visados ir visur galėjo prie jo prieiti, visuomet budavo maloningai priimami. Važinedamas po vyskupiją ir Kaune, padirmavojęs, mažne visados vaikeliams dalydavo mažus paminklus: o per visuotinius aplankymus daugumui ir isz žmonių dalydavo kryžius, medalikėlius, abrodėlius, religiszkas knygeles: kartais ir maldaknyges. Dėlto tai žmonės teip prie jo prisiriszo, mylėjo, religiszcai klausė jo persergėjimų ir turėjo jį už szventą: dėlto tai kudikiai su įsitikėjimu prie jo glaudės. Kaune kad tik pasirodydavo ant ulyczios, visuomet subėgdavo buriai mužų kudikių be skyriaus iszpažinimų (vėry) ir grįždavo laimingi, kad senas vyskupas ką nors prakalbėjo arba, kaip visųtankiausiai budavo, kad kuo nors apdovanojo.

Puikiai Vyskupą Valanczių dabino jo mielaszirdystė ir visi isz ta paeinantįs darbai. Niekados ir niekam neatsakė paszalpos: parėjunams dalijo iszmaldą sulygreikalavimą; siuntinėjo ir rasztais jos reikalaujantiems; kitiems turėjo paskyręs mėnesinę pensiją; užlaikė sziek-tiek naszlai-czių; turėjo įsteigtą Kaune szpitolę, kurią aprupindavo reikalingais daigtais. 1868 ir

1869 m., t. y. bado metuose, įtaisė pas save netureziams virtuvę, liepė taisyti valgymą, — ir teip per kelis mėnesius kasdieną maitino po kelis szimtus ypatų. Szelpė, neat-sizvelgdamas į skyrtumą tikybos: kas tik reikalavo, paszalpą gavo. Per daugelį metų kasmet pirko po 50 kailinių, tankiausiai — netureziams žydams; ant jų Velykų ir rabino rankas nusiųsdavo visuomet po 50 rublių.

(toliaus bus)

— x —

## Astramsko melagystes.

Placziai pagarsėjusio (visiems žinia kuomi) „kunigaikszczio“ Jocio organe „Lietuvij“, No. 14 szių metų ant pirmos vietos rėpso straipsnis „Susivienyjimas ir mes“, kurio autorius p. T. Astramskas (Pažystamas Trupinėlio) szlieja visą tulžį, kuri susirinko jo szirdij per pastaras kelias nedėlias, pradedant nuo XVI Seimo, kada jis neteko „sziltos vietukės“. Visas straipsnis neva pridengtas ploszczium teisybės, bet tas „ploszczius“ yra teip skytėtas, kad ant kiekvieno žingsnio isz po jo kyszczioja pridengta melagystė.

Tas straipsnis, nors pavadintas abelnu antgalviu „Sszivienyjimas ir mes“, bet turi už siekį apszmeižti tik tris ypatas: kun. Miluką, kun. Kaupą ir manę.

Paprastai neatsakniėju ant asabiszkių užsipuolimų ant manęs, nes gerai pame-nu maskoliszką priežodį: „Szuva loja, vėjos vesza“, juo labjaus, kad visi, kurie manę asabiszškai pažįsta, žino mano teisingumą ir jokiems iszmislams ant manęs, kad ir drukutiems, netiki. Vienok szį sykį negaliu nutylėt nedavęs atsakymo ant melagingo straipsnio p. Astramsko, o tai dėl dviejų priežasczių: 1) kad ten užsipuola ne tiek ant manęs, kiek per mane ant kitų, ir 2) kad ten sukraipyti faktai yra geriaus žinomi man, ne kaip kam kitam.

Pirmutinis p. Astramskas melas, tame stzaispnij tilpęs, yra tas, kad kun. Milukas ir Kaupas buk nebutų galėję iszsiteisinti priesz XVI Seimą. Isz ko teisintis? Pat s p. Astramskas gerai žino, kad jis butų turėjęs teisintis isz daugelio dalykų, isz kurių nebutų galėjęs iszsiteisinti: už

## tai jis ir pabėgo nuo XVI Seimo.

Duokim sau, kuom jis būtų išsiteisinęs iš to, kad priėmė prenumevrta nuo neprigulinczių į „Susiv.“ o pinigų kasieriui nesiuntė? Daugelis atsiszaukia ir dabar reikalaujami „Tėvynės“, nes, esą, užmokėjo p. Astramskui už visus metus. Centr. kasierius sako, kad p. Astramseas neprišiuontė nė vieno dolerio prenumeratos už „Tėvynę.“ Ar ne būtų reikėję p. A. iš to pasiteisinti? Toliaus — rokundose skaitome, kad yra užmokėta tulam p. Karužui \$48 (vieną mėnesį \$30, kitą \$18) už subrosziuravimą „Amerikos Lietuvių.“ Tuo tapru pasirodė, kad ta knyga visai nebroziuruota, tik sudėstyta... gėda būtų paimti daugiau per \$20 už subrosziuravimą keliolikos szimčių knygų, o kuom p. A. išsiteisįs, kad patusztino „Susiv.“ Kasą ant \$48 tik už vieną sudėstymą knygos? Dar toliaus, kuom išsiteisinti iš to, kad rokundose (iszdavimuose) tovienio stovi „už extra darbą tokį ir tokį, tiek ir tiek;“ mes kožnas žinome, kad nė viena spaustuvė už dyką niekam nedirba, taigi jeigu buvo koki extra darbas, tai turi būti ir extra įėjimai už tuos darbus? Pon, Astramske, kur tie įėjimai?... Panaszių klausimų, jei p. A. nori, panorejęs kitą sykį daugiau užduosiu. Taigi per seimą būtų turėjęs iszduoti rokundą p. Astramskas, o ne kas kitas, bet pabėgo... Pabėgo, tai tiek to, tai jo giliukis, bet savo kaltę ant kitų versti, tai jau visai negražu! Tas lygiai teip iszrodo, kaip kad vagis pulke vejamas drauge su kitais rėkia: „laikykit vagi...“

„Ar „Tėvynė“ ilgai iszlaikys? Klausia toliaus p. Astramskas. Jei „Tėvynė“ galėjo iszlaikyti po „iszmintingu“ Astramsko gaspadoravimu, tai laikysis ji ir toliaus ir pragyves gal ir patį p. Astramską. Tarp kitų daigtų „Susiv“ spaustuvėj rasta p. Astramsko „dinerkė“ nuo alaus. Alus, teisybė, iszgartas, likęs tik ant dugno biskelis; su laiku (mat ilgai spaustuvė buvo užrakyta) ir tas biskelis jau iszdžiuvęs ir prilipinęs prie „dinerkės“ dugno du puoduku... Kalbu apie tą „dinerkė“ dėlto, kad žinau, juog nieks (iszskyrus whiskey) teip spaustuvės bižniui nenkenkia, kaip alaus (anot p. A. — ginta

ro) kvapas. Ta „dinerkė“ mums teipgi paaiszkina. dėlko „Tėvynė“ už preitą pusmetį tiek daug kasztavo.

Piktinasi toliaus p. A., kad „Tėvynės“ spaustuvė perkelta į Shenandoah. Isz Philadelphijos ją iszbaidė ne kas, kaip blogas paties p. Astramsko gaspadoravimos. Juk, jei teip toliaus būtų ėję „Tėvynė“ būtų subankrutijus, „Susiv.“ tiek ji daug kasztavo. Asz esu persitikrinęs, kad p. Astramskas jokiu budu negalėtų už tokią pigią prekę iszleidinėti. Juk „Susivienyjimui“ „Tėvynė“ visų metų kasztuos tik 11 szimčių su perkraustymu, o p. Astramskas per pusę metų iszaikvojo 800 dol. Tai klausymas, dėlko „Tėvynė“ negyvuos?

Toliaus p. A. jau pasakoja mano asabiszką istoriją ir... meluoja. Sako, kad asz turiu mokėti ant mėnesio po \$30. Netiesa: apart tos mėnesinės mokesties \$30 už presą, asz dar per metus nuo 1 Kovo 1900 iki 1 Kovo 1901 iszmokėjau kun. Milukai už litaras (small pica) \$180. mokėjau procentus į banką už p. J. Mantvilos skolą, kurią ant savęs prisiemiau ir dar pacios skolos iszmokėjau \$100. Jei p. A. netiki, galiu jam parodyt visas „rasytes.“

Taigi ant mėnesio ne po \$30 reikėjo mokėti, bet suvisz po \$55, ir viską į laiką iszmokėjau, dar prie to szlubavau su „Vilczia,“ prie kurios teipgi reikėdavo kelis graszius prikiszti. Taigi jei asz pirmiaus galėjau tiek iszmokėti, tai dėlko jau ėmiau ir teip umai patekau į kritiszką padėjimą, kada jau baisiausias skolas nustumiau? Darbo niekados man nestokavo, ir jei buvau kada sunkiam padėjime, tai dėl stokos darbininkų, bet ne dėl stokos darbo. Teisybė, nelengva buvo tokias sumas mokėti (apart pragyvenimo, randos, darbininkų, popieros ir t. t.), teisybė, kad „dinerkių“ ir „kitų linksmybių“ isz kurių naudojosi p. Astramsks sėdėdamas „Susiv.“ spaustuvėj, asz turėjau iszsizadėti, bet visas reikalingas mokestis į laiką iszmokėjau. Tai kokiugiu budu prie tokių faktų, kuriuos galiu kiekvieną valandą dokumentais darodyt, p. Astramskas drįsta tvirtinti, kad asz žuvau? Kaip jis drįsta tvirtinti, kad kun. Milukas su kun. Kaupu dėl mano

gelbėjimo įsuko man spaudinima Chrestomatijos? Juk „Tėvynės“ spaustuvė, po p. A. gaspadoriavimu, negalėjo atspaudinti, ką prrodo „Amerikos Lietuvei,“ ant kurių extra mokestys buvo mamos, o jau tretį metai spaudinami ir neužbaigti. Chrestomatija, kaip ir gramatika, turėjo spaudintis kitoj spaustuvėj.

Chrestomatija delto man teko spaudinti, kad asz padaviau lengviausias „Susiv“ iszlygas. Delko p. A. kaip žuvis tyli apie tai, kad gramatika buvo spaudinta Tilžeje pas vokiečių? Jei Chrestomatiją būtų spaudinus „Vienybė“, p. A. teipgi buvų tilėjęs kaip nebylys. Baisiausias daigtas, kad spaudino „Stagaras! Delko? — dėlto, kad Stagaras nesiėda su kun. Miluku. Ar ne gėda p. Astramskas dėl savo asabiszkų pik. umų (netekus vietos prie Tėvynės) graibytis tokio apmelavimo?

Tą patį gali pasakyti apie Vysk. Valancziaus rasztų iszleidimą. Kol p. A. ramiai szilosį prie „Tėvynės“, viskas buvo gerai, pagaliaus pats paaukavo dolerį ir priėmė kvitą su paraszu; „Jubilėjiniam Vyskupo M. Valancziaus rasztų iszleidimui.“ Dabar, kada pervėlu mainyti, kada jau popiera parėjo, kada spauda prasidėjo, p. Astramskas protestuoja... nes jis neteko vietos prie „Tėvynės.“ Protestuoja vardan visuomenės labo, nes turi asabiszką piktumą. Ne, pon Astramske, neuždengsi nieko, per skylėtą tavo uždaugalą kyszczioja visur szlykszti melagystė. Geriaus būtų buvę, kad butum su tuom straipsniu neužėmęs bereikalo „Lietuvij“ vietos ir manęs neprivertęs eikvot „Tėvynės“ iszpaltas.

V. Stagaras.

—x—

## Naudingiausia knyga

## LIETUVISZKA Chrestomatija,

176 pusl. kurioje patilpę deklamacijos, tinkancziuos kiekvienam atsitikimui, teipgi parinkti isz geresnių rasztininkų skaitymai. Preke 50c. Susiv. sąnariams tik 25c. Piningus siųskite pas: **Chas Radzevics, Shenandoah, Pa.**

## Aukos ant Vysk. M. Valancziaus Jubilėjinio rasztu izleidimo.

K. Baurėnas	Lawrence, Mass.	1.00
T. Bartwood	"	1.00
K. Gaidimavicius	"	1.00
J. Buzenczis	"	1.00
A. Plivoks	"	,50
M. Kondraitis	"	,50
Smulkesnių auku		,45
Draug. szv. Jur. Kan. Forest City		60.00
Kun. J. Kuras	"	15.00
J. Tamulynas	Scranton	1.00
M. Puvaczauskas	Mah. City	1.00
J. Szuminckas	"	,50
J. Laukaitis	"	1.00
J. Macziulskis	"	1.00
P. Žalis	"	,50
P. Kazakeviczia	"	,50
J. Jeskeviczia	"	1.00
B. Szeszokas	"	,50
J. Zinkeviczius	"	1.00
P. Gudaitis	"	1.00
P. Malušinskas	"	1.00
J. Stanukynas	"	1.00
K. Cziplinskas	"	1.00
S. Inkrata	"	,50
O. Jekimavicienė	"	1.00
A. Gustaitis	"	1.00
A. Deltuva	"	1.00
A. Bliudzius	"	,50
M. Lorenta	"	1.00
J. Malaszinskas	"	1.00
K. Taraseviczia	"	1.00
A. Sabalauckas	"	,50
T. Kubilius	"	1.00
K. Juknelis	"	1.00
A. Bagdanavicius	"	1.00
J. Kriczinas	"	,50
J. Dzinga	"	1.00
V. Lapinskas	"	1.00
Smulkių aukų		3.70
Kun. M. Juodiszius Pine Grove		10.00
Per kriksztynas pas p. J. Žemaitį She- nandoah, Pa.		3.85
Kun. A. Kaupas Scranton		15.00
pirmiau davęs		10.00
Kun. M. Szedvydis Pittston		25.00
Kun. J. V. Kudyрка Hazleton		15.00
pirmiaus davęs		10.00
Kaz. Levas Wm Penn		2.00
Ign. Kanceviczius	"	1.00
J. Kanceviczius	"	1.00
J. Tamoszaitis	"	1.00
A. Kuczinskas	"	2.00
J. Czižaukas	"	,50
J. Luczka	"	1.00
J. Dulckis	"	1.00
A. Vitkauckas	"	,50

J. Kuczinskas	"	3.00
A. Kruszinskas	"	1.00
A. Kleponis	"	1.00
P. Matonis	"	2.00
B. Bliuvas	"	1.00
M. Kabaszinskas	"	1.00
J. Matusoviczia	"	,50
S. Czepukaitis	"	5.00
K. Blekeviczius	"	1.00
P. Tereila	"	1.00
Pr. Tereila	"	1.00
A. Skamroczius	"	1.00
M. O'Hara Shenandoah Liv. Stables		5.00
Rutos draug. Szvaicarijoje		5.00
Kun. S. Czepononis Homestead		5.00
pirmiaus davė		10.00
Kun. J. Sutkaitis Pittsburg		25.00
Feliksa Dimsza Homestead		5.00
J. Taraseviczius	"	1.00
P. Kazuczonis	"	1.00
J. Šernas, Lietuvos redak. Chicago		1.00
Kun. J. Kolesinskas Chicago		10.00
Szv. Martyno draug. Shenandoah		5.00
J. Karalus Baltimore		5.00
P. Karvojus Wm. Penn Homestead „Susiv.” kuopa		1.00 5.00
Kun. L. Wysecki Brooklyn		2.00
P. Lazauckas Boston		10.00
V. Tuinyla	"	2.00
M. Gudas	"	1.00
Kun. J. Jaksztas Worcester		10.00
Vytauto Dr. susirin.	"	11.80
J. Kudyрка Waterbury		5.00
M. Samuleviczia Brooklyn		1.00
A. Baltiejus	"	5.00
J. J. Franey Shenandoah		5.00
J. Pilkis Gilberton		1.00
V. Dabrickas	"	,50
S. Plocienik	"	1.00
J. Andza Mahanoy Plane		1.00
M. Wilkaitis	"	1.00
J. Muraszka	"	1.00
A. Czejauekas	"	2.00
J. Cerakavicius	"	5.00
K. Ivanauckas	"	1.00
K. Dubauckas	"	,50
T. Grigaliunas	"	1.00
A. Levianis	"	1.00
M. Bendoraitiene Maiseville		1.00
T. Žvinakis	"	1.00
A. Bernolaitis	"	,50
A. Bendinskas	"	,50
J. Kapoczius	"	1.00
M. Kalimanskis	"	,50
J. Ardžijauckas	"	1.00
V. Varnas	"	,50
M. Molinauckas	"	1.00
A. Kaseleviczia	"	1.00

A. Skilandziunas	"	1.00
J. Griszkonis	"	1.00
Dr-ė szv. Vinc. Shenandoah,		5.00
J. Baliunas Mah. Plane		5.00
M. Slavickas Shenandoah		5.00
Kun. A. Lopeta Wilkes Barre		10.00
J. Rekus	"	5.00
J. Daukszys	"	1.00
J. Žolynas	"	1.00
J. Luszaitis	"	1.00
V. Luszaitis	"	1.00
A. Baltuszkas	"	1.50
J. Kasulaitis Pittston		2.00
A. Tepliuszis	"	25.00
Pr. Žarnauckas	"	5.00
M. Toluba	"	1.00
T. Jodauga	"	5.00
P. Katkauckas	"	2.00

## Patemijimai.

P. Astramskas, buvęs sekretorius dabar po laikraszczius raszo daug pranaszaudamas, kad Susiv. dabar pastojęs katalikiszku eis biednyn. Ant tų visų raudų buvusio sekretoriaus atsakome, kad mės netikime į jo pranasziską gabumą, mės tik esame persitikrinę, kad Susivienijimui isz ties butų pasitaikius bėda, jei ilgiaus butumėme laikę už gaspadorių p. Astramską, kuris isz tiesų nemokėjo gaspadoriauti ant Susiv. turto. I-zdavimai ant Tėvynės laikraszcziuo ir ant kitokių spaustu- vės reikalų prie Astramsko buvo isz ties dideli, per dideli; jei ilgiaus butų tiek iszleista, tai butų reikėję skųstis ant neisztekliaus. Ponas gaspadorius, kaip pasirodė, imdavo net po du extra darbininku, nežinia kokiam darbui. Po teisybei, jis pats, t. y. p. Astramskas turi prisipažinti, jog XVI seimas teisingai padarė, jį ir jo darbininkus atstatydamas nuo spaustuvės ir anos kasztus aprubežiuodams ant 1200 dolerių. -Dar po sziai dien p. Tamoszius neyra iszdavęs rokundu spaustuvės. Po szimts balanų, dėdute, ką beraszai visaip po gazietas, pristatyk mums spaustuvės ineigos ir iszeigos knygas ir kvitas, tai bus daug didesnis unaras tamstai. Dabargi kad su balanomis pabėgote prie gintaro ir rokundu savo gaspadoriavimo neiszdavėte, tai mažai kas įtikės jusų pranaszavimams.

# W. SŁOMINSKA,

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

Mano Dirbtuve tapo  
Apdovanota



**DWIEMS MEDALIAIS**

ant Kosciuskos Parodos už rupestingą, teisingą ir artistiską išdirbimą.

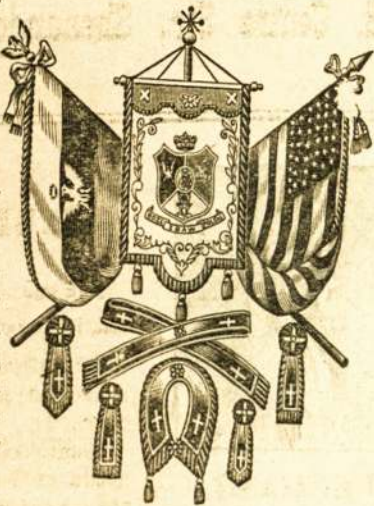


**KARUNŲ, SZARPŲ,  
KUKARDŲ, ROZETŲ,  
BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.**

Turiu už garbę apreikšti guodotiniems Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad aš dirbu visus augsčiaus paminėtus daigtus **Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei**, nes per 30 metų užsiimdama išdirbimais įgijau geriausę praktiką ir dėl to galiu viską padirbti pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.

Su guodone

W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.



## K. Radzeviczius.

Puikiausia visam Shenandoah'ri  
**RESTAURACIJA.**

Tris syk ant dienos **KARSZTI UŽKANDZIAI**, o teip visada szal ti dykai. Geriausi ir pigiausi **PIETUS**, viskas szviežia: **CIGARAI** pirmos klesos. Priegtam koznas lietuvys ras **SZIRDINGA RODA** kiekvienam reikale. O ir **PINIGUS MAINO** ir siunczia į **LIETUVA** ir į kitas dalis svieto.

121 E. Centre str,  
SHENANDOAH, PA.

## V. Chmieliauckas

E. CENTRE STR.  
SHENANDOAH, PA

Užlaiko didelę krantuve cigarų, vynoir visokių **likierų**, o pardavinėja pigiaus nēkaip svetimtaucziai, kurie užlaiko pulkus agentų nutukusių už lietuviszkus pinigus.

Taigi vyrai susipraskime, ir duokime uždirbti saviszkiu'.

## A. Maslauckas,

Geras ir prieteliszkas mus žmogus, užlaiko gerus gėrymus, ir yra gana dorus ir pasznekamias lietuvis. Pas jį iszpuola atsilankyti.

Ant W Main ulyczios Plymouth, Pa.

## Sios knygos yra gaunamos S. L. A. Spaust

Budas senovės lietuvių ir žemaičių .....	50c.
Istoria Europos .....	15
Kražių skerdynė .....	5
Padėjimas lietuvių tautos rusų vieszpatystėj 35	
(Ta pati knyga maskoliszkoi kalboi ..	\$1,00)
Kristiono Donelaiczio rasztai (eilės).....	40
Medega mūsų tautiszakai vaistinikystai ...	40
Medega Sim. Daukanto biografiai.....	80
Pajauta, (pasaka isz Lietuvos istorios) ..	60
Naktys (eilės) E. Youngo, vertė L. Ivins.	15
Pavasario balsui, (eiles Mairionio) .....	15
Kanklės, (eilės ir dainos) .....	15
Jonas isz Kempės ir Szilka, (eilės) .....	15
Gipsinis Jotis ir Per kytrumą, (pasakos),	1
Zentas del parodos (komedia), vertė Sel.	15
„Tėvynė“ 1896 metų, visi numerai .....	100
„Tėvynė“ 1897 metų, visi numerai .....	1,50
„Tėvynė“ 1898 metų visi numerai .....	1,50
„Tėvynė“ 1899 metų visi numerai .....	1,50
Kun. A. Burba, jo gyvenimas ir darbai ..	25
Istoria szventa seno ir naujo įstatymo ...	50
Prilips Ožys liepto galą (Drama 5 aktuose 2)	15
Mainieris ir leberis .....	20
Diedai ir Gražina .....	30
Trumpi Atsakymai priesz Religiją .....	25
Dogmatas apie Pragarą .....	10

Geriausiai Inteisyta

## LIETUVISZKA SPAUSTUVE

GREITAI, GERAI IR PIGIAI ATĖIKIA  
VISOKIŲ DRUKORISZKUS DARBUS.

V. J. Stagaras,

119 E. Centre Str., Shenandoah, Pa.

## Lietuviszka Dirbtuve



ARNOTU, KOPU, BALDAKIMU, ir kitų visų bažnytinių parėdų; teipogi del draugyszčių: **KARUNU, KUKARDU, KEPURIU, ŽENKLU** ir tt. Norėdami savo darbu suszelpti savo tautietę ir kad tas darbas būtų prideranziai atliktas, atsiszaukite pas:

**T. ANDRIUSZEVICZAITĖ**

115 W. Division St. Chicago, Ill.

DIDZIAUSIAS LIETUVISZKAS SZTORAS

# D. BRAZINSKO,

Parduoda labai pigiai — pigiaus kaip kiti. Vyram siutus nuo \$4.00 augsztyn, vyram kelines nuo \$1.00, vaikų siutelius nuo ½ dol iki \$5.00. Vaikų vasarinių skalbiamų siutelių nuo ½ dol iki \$2.00 teipogi skrybėliukių ir kepurų didžiausiam pasirinkime. Dailiausių marszkinų visam mieste galit gaut nuo 25c. iki \$1.00. Moterimi szilkinių keipų dailiausios naszanjcs nuo \$2.00 iki \$8.00. Raperių didžiausiam pasirinkime nuo 50c. iki \$2.00. Teipgi parasonų ir visokių mažmozių, kokių tik kam reikalinga. Jeigu kas neužsiganėintų gali sugražinti daigtus ir atsiimt pinigų, nes viskas gvarantuota, kad gera.

**D. BRAZINSKAS, 37 E. Centre Str., Shenandoah, Pa.**

## LIETUVIS

Muzikaliskas Profesorius.

A. P. Dyczkauskas lietuvis puikiai mokina grajintie ant visokių įstrumentų kokie tik yra, jis patsai sutaiso tinkanczias notas, ir gana faktiszka mokinami jo studentai, pataiko iszmokti grajiniimą greitai.

P. Dyczkauskas mokina teipgi Dainorių draugystes, dainuoti ant 4 balsų.

Jo adresas:

1835 Cedar st., Philadelphia, Pa.



### AR ESI KURCZIAS??

Visokis kurtinis išgydimais gal naudotis dabar; tik nebiliai yra neišgydomi. Ozimą ausise sus'abdom tuojaas. Para-zyki bnda apkur'timo ir nedagalejimo. o egzaminacija yra už dyką. Gyditis galima savo stuboje.

Dr. Palton. 596 La Salle Ave. Chicago, Il.

### TEMYKIT LIETUVIAI!!

Nuk szio laiko paleidžiam žodynėlius ko pigiausiai, idant kiekvienas tautietis galėtų ausipirkti, ir davęs apsidaryti kiszianiuje nesziodamas pasižiūrėti kada jam prireikia kokio žodžio, visad turėti.

Lietuviszkaĩ — Angliszkajĩ gaus už 70 centų; abudu už dolerį. Kas norėtų pirkti nesusiutus abu gaus už 80 centų.

Kun. P. Saurusaitis

Waterbury, Conn.

ŽENKLUS SUSIVIENYJIMO norinti turėti, turi nusipirkt pas Centraliszka Susiv. kasieryų p. K. Radzeviczių pasiuncziant jam 1 d. ir 50 centu.

Adresas yra „TEVYNEJE.”

## A. L. GRAICZUNAS,

(LIETUVISZKAS DAKTARAS.)  
227½ W. Division st., CHICAGO, ILLINOIS

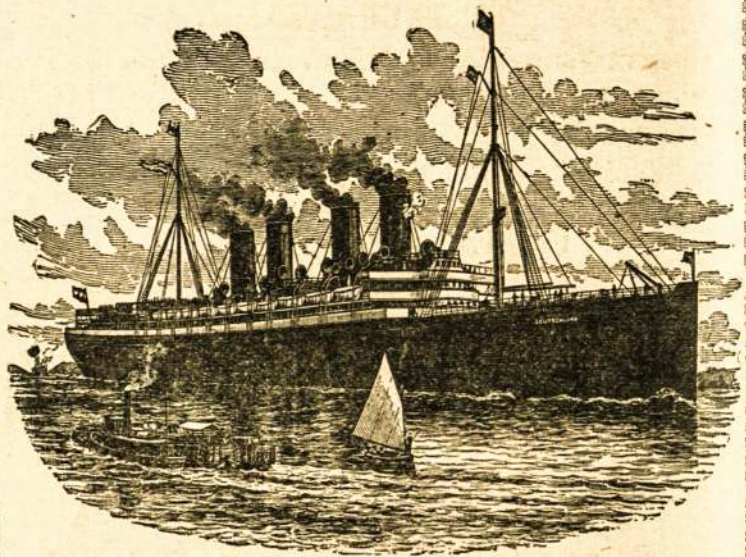
PRIIMA LIGONIUS { nuo 8 iki 10 ryto,  
nuo 12 iki 1 po piet,  
nuo 7 iki 9 vakare.

Ateik pats arba gali paszaukti į savo namus. Gydaus pasekmingai ir didžiausioje paslapyje užlaikau ūsikreczianczias limpanczias gėdingas ir prastoto vyriszskumo ligas. Atsiszauken tiems per laiszka su apraszymu savo ligos duodu rodą.

## Reikalingi tuoiaus

Murininkai dirbti prie szv. Jurgio lietuviszkos bažnyczios. Iszmanęs gerai tą darba gaus ant dienos po 2 dolerių ir pusę, darbo tesės ant kokių 1 mėnesių. Atsiszaukite pas:

Rev. P. Abromaitis,  
Shenandoah, Pa.



## Parduoda Szifkartes

Ant geriansių ir spareziansių expresavų ir reguliariszky laivų į visas szalis svieto; parduoda tikietus gelzkelio į visas dalis Amerikos. Permaino visų szalių piningus ant amerikoniszkų, suteikia sveikiausias rodas visnose reikaluos žmogaus.

## M. Rosenbaum.

609 S. 3rd st., Philadelphia, Pa.